

專載

無限的謝意

慶紅佳演出圓滿，現正觀摩環遊演出，月杪返雲為澳門體育會籌款義演……

振華聲社 黃仲舉

這次「慶紅佳」劇團一連五天演出，獲得各界好評，不過周日公演，這在我們這還是一個新的嘗試，也帶給我們一個新的希望，在演藝劇團漸趨式微的今天，願我們每一個熱愛粵劇藝術的工作者都為它而共同努力，最後，謹以真摯的心情代表振華聲藝術研究社，向我們親愛的僑胞、熱情的觀眾、協助演出的工作者，以及各報、電台、電視台等文化戰友致以崇高的謝意！

「音樂廳」

縱火奇案

與會的「樂音廳」主持人，也非普通。對方所云，自難全部相信，於是考慮為藉口，推搪一時，然後再作計畫。說來奇怪，在此後的半個月內年若干音樂廳都先後發生給「顧客」搗亂的事。拒付帳目者有之，故藉毆打「女侍應」者有之，由言語惡罵甚至毆打「場務員」亦有之，其時，警方在與論及現狀壓力下，已在港、九兩地分別設立掃黃中心，不時向色情架步作突擊檢查。以至這些音樂廳雖未到歇業關門的地步，但本身發生問題時，等閒亦不敢向警方求助，於是，十多名黃色販子，互相邀約，共商應付之策。

他們明明知道搗亂者是甚麼人，而且，他們也未必是真正代表「白道」的「收場佬」。不過，繼續讓這些人搗亂下去，其後果和「百橋拉人」也無多大分別，如果向搗亂者低頭，則又有不甘，想來想去，也找不出一項較為妥善的應付良方。

當然，這些黃色販子並非沒有力量以牙還牙，以暴抗暴，充其量支付一些經常費用，蓄養一班固定打手便行。可是話得轉回來，如果針鋒相對，經常和搗亂者戰鬥，則顧客也會裹足不前，「生意」也就無法經營下去了，還有一點……

684-3743 684-4822

桃園

HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.

地方清潔 服務週到 大熱小酌 豐儉隨意 備取光顧 無任歡迎

專售各種名廠相機

新到各種名廠相機，品質優良，價格公道。歡迎各界人士光臨選購。

130 Pender St. East Van. B.C.
電話：684-0938 或 684-2839

黃堃俠公證人旅行社

專售香港機票加美加歐洲澳洲美澳各埠特價機票安排酒店旅遊未買票前請來面商移民機票分期付款

405 W. Hastings Vancouver
685-2517
634-6th Ave. New West
521-1410

何桐攝影院

Ho Tung Studio
19 E. Pender St. Van. B.C.
681-5848, 879-5506

新到彩色黑房 放大八折優待 結婚喜照 奉送大相 菲林沖晒 一日起貨 特價九折 彩相沖印 每張25仙 護照快相 即影即有 平靚又快 歡迎惠顧

日昇豆腐公司

300 POWELL ST. 後門
VANCOUVER, B.C.
Phone: 685-8019

精選豆品 選料上乘 清甜可口 幼滑遠近 馳名遠近 批發零售 無任歡迎

鑽石樓

New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727

晚飯酒菜 豐儉隨意 無任歡迎

唐山商場

Town Trade Centre Ltd.
534 Main Street
Vancouver, B.C.
Phone: 684-8824

鋼管電鍍腳防火板面帶杯架架雀檯 鋼管電鍍腳防火板面方檯檯 鋼管電鍍腳防火板面圓檯檯 鋼管電鍍腳人造草面全歐檯檯

莊士頓駕駛學校

最新運到價格特廉

易學速成，教法新穎，貼人龍，可向政府取回津貼五十元，本校備有專人翻譯筆試，請與王志龍君接洽。

電話：325-7965 324-7025
校址：六六八二編街

唱片總匯

名廠山水牌唱機組合 特平由 \$399.95

寶達公司平價市場
片打東街124號 Tel. 688-5834

承接做木泥水

油漆土庫間格 天面瓦仔

電話：二五四一八九六七 二五四一八〇六三

專梳各種類犬毛

LIL HOBOS

由星期日至星期六，上午九時至下午五時，位於 280A 編街，電話 871-6914 預約時間。

活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-0111

活氏傢俬電器公司

本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感荷。為便利起見，特聘請黃金榮君 (Mr. Jimmy Au) 為各店服務。

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

夏季大減價 美國上等靚絲苗 大平特平 刀嘜花生油 122安士特價四元九毫九

大贈送

凡惠顧滿十元 送大樽「生抽王」一支

特價推出 清水蓮藕，清水苦瓜 每罐三毫三

中華特價中心
溫哥華片打東街一二七號 (名酒酒家隔鄰)
電話：六八二一、二八二二

B.C. ROYAL CAFE

119 East Pender St. Vancouver 4, B.C.
Phone 681-3953

雲埠首創鳳城美點 廚製粉麵開海外港粵 風味先河遠近僑界敬希 光臨

選料上乘 專心巧製 價格公平 招牌保證

雲秘書寶路蔡根旋立正

Pavilion Garden (RESTAURANT)

509 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
687-2608

食家推薦遠勝自我宣傳 喜筵壽禮 隨意小酌 晚飯宵夜 豐儉由人 這裡有： 正宗粵菜 用料有別 正式新穎 與眾不同

富源隆食品廠

新出品 特價推銷 富豪牌蠔油

五庄 每罐 五元五毫
一磅庄 每樽 一元一毫五
半磅庄 每樽 七毫

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St. Vancouver 4, B.C.

梁祺

LEONG KEE
504 Alexander St. Vancouver 4, B.C.
電話：254-1203 254-6816

(承接大小土木工程)

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428

大批運到 特價發售 珠江牌厨用三蒸酒

冰鮮黃花魚 冰鮮鮫魚 冰鮮紅魚 冰鮮生魚 冰鮮白魚 冰鮮紅立魚

萬生雜貨行

330 FRASER STREET EAST VANCOUVER B.C.
Phone: 683-3032

新到 梅林午餐肉 靚中或咸魚 中國腰果仁 五香黑瓜子 珠江椰子糖 去皮尤魚 脆皮椰子糖 士林笋絲 遠密檸檬茶 甜酸齋頭 辣蕪油笋尖 龍鳳膠快子

國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 East Pender Street Vancouver 4, B.C.
電話：682-2244

新到大幫 靚花旗參 零沽批發 一律歡迎

利源興

LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street Vancouver 4, B.C.
Phone 685-9743

直接進口 雲南白藥 批發零售 一律歡迎

加拿大皇家銀行

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings Vancouver, B.C. Douglas & Pandora Victoria, B.C.

辦理一切關於銀業事務 華務部司理：馬錦華啓

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428

好消息，適合中西餐館用 各種西士 蝦肉 龍蝦肉 去頭蝦 琵琶蝦尾